

## Instructions sur les propositions

1. Inscrire le titre de la proposition.
2. Indiquer la forme de la présentation. Document, affiche ou atelier/séance.
3. Inscrire le nom et les coordonnées de l'auteur (organisation, adresse, ville, état/province, code postal, pays, numéro de téléphone, numéro de télécopieur, et adresse de courriel; adresse URL, s'il y a lieu). Les coordonnées fournies par l'auteur seront publiées.
4. Indiquer le nom du présentateur. Toute la correspondance sera envoyée à cette personne.
5. Rédiger un résumé de 300 mots au maximum. Le texte excédentaire sera supprimé.
6. Indiquer les mots-clés.
7. Indiquer dans le cadre de quel sujet vous voulez présenter votre document (documents papier seulement). N'hésitez pas à suggérer des sujets qui ne figurent pas sur la liste.
8. Mentionnez toute information qui, selon vous, pourrait être utile au Comité du programme, y compris les liens avec les principaux thèmes de la conférence.

## Dates limites

- 15 août 2003 (ateliers/séances)
- 15 octobre 2003 (résumés des documents et des affiches)

## Langues : anglais ou français

## Procédures d'envoi

Il est préférable de transmettre les propositions par courriel. Copiez votre résumé (texte seulement) dans le corps du courriel. N'envoyez pas de pièces jointes. Dans la ligne d'objet, inscrire le nom de famille de l'auteur principal suivi de la mention "-04 résumé" (p.ex. McDonald-04 résumé). Vous pouvez présenter plus d'un résumé, mais veuillez n'en inclure qu'un seul par courriel.

Veuillez transmettre vos propositions à l'IAIA, aux soins de Jennifer Howell (jen@iaia.org). Si vous ne pouvez les envoyer par courriel, transmettez vos documents par fax, au numéro 1 (701) 297-7917. Ne les transmettez qu'une seule fois.

## Acceptation et inscription

L'IAIA vous répondra dans un délai de 2 à 3 semaines pour vous confirmer que le résumé a été reçu et est conforme aux lignes directrices du Comité du programme. Suivant l'acceptation préliminaire de la proposition, le présentateur doit retourner le formulaire d'inscription et payer la totalité des frais d'inscription à la conférence avant que le Comité ne confirme la proposition dans l'ordre du jour définitif.

La date limite pour l'inscription des présentateurs est le 28 février 2004. Après cette date, les propositions pour lesquels le présentateur ne sera pas inscrit ne seront plus prises en compte.

**IMPORTANT : ceux qui s'inscriront tôt pourront profiter d'une réduction sur les frais d'inscription. L'IAIA ne dispose pas des fonds nécessaires pour assumer les frais d'inscription et de déplacement des participants.**

Parmi les activités prévues lors de la Conférence de l'IAIA 2004, on compte des cours de formation, des séances spéciales, des ateliers, des visites techniques, des activités sociales, etc.

L'ordre du jour provisoire et les documents d'inscription seront affichés sur le site Web et auprès de l'IAIA en octobre 2003.

## Frais d'inscription (en dollars américains)

Membre de l'IAIA	Non-membre*	Membre-étudiant de l'IAIA	Étudiant non-membre*
<b>Inscriptions hâtives</b> (inscriptions reçues entre le 15 décembre 2003 et le 31 janvier 2004)			
400 \$	500 \$	250 \$	300 \$
<b>Tarif régulier</b> (inscriptions reçues d'ici le 31 janvier 2004)			
450 \$	550 \$	325 \$	375 \$
<b>Inscriptions tardives/sur place</b>			
550 \$	650 \$	350 \$	400 \$

\* Le tarif non-membre permet de devenir membre de l'IAIA pendant un an.



International Association for Impact Assessment

Headquarters (HQ)  
1330 23rd Street South, Suite C  
Fargo, ND 58103, USA

Téléphone : 1 (701) 297-7908

Télécopieur : 1 (701) 297-7917 Courriel : info@iaia.org

Site Web : [www.iaia.org](http://www.iaia.org)



Évaluation d'impacts pour le développement industriel :

# C'est notre affaire!

## Demande de propositions

24<sup>e</sup> réunion annuelle de la International Association for Impact Assessment (Association internationale pour l'évaluation d'impacts)  
Du 26 au 29 avril 2004  
Hôtel Sheraton Wall Centre  
Vancouver, Colombie Britannique (Canada)

Forum des professionnels de l'environnement : décideurs, industries, leaders communautaires et praticiens professionnels.

Organisateurs : Les trois organismes affiliés canadiens de l'IAIA

- Sociétés affiliées du Nord et de l'Ouest du Canada
- Association québécoise pour l'évaluation d'impacts
- Association de l'Ontario pour l'évaluation d'impacts

# Évaluation d'impacts pour le développement industriel : C'est notre affaire!

## Sujets de la conférence

Les séances porteront sur les principales activités industrielles y compris le pétrole et le gaz, l'hydroélectricité, l'exploitation minière et le financement de projet.

L'appel pour soumettre des communications, des panneaux/affiches et des ateliers couvre le thème de la conférence sous tous ses aspects et, en particulier les sujets suivants, ainsi que les travaux des sections de l'IAIA. Le thème de la conférence sera examiné à travers le prisme des éléments suivants :

- Évaluation des impacts sociaux
- Participation du public
- Planification de l'utilisation du territoire et gestion des ressources naturelles
- Agriculture et foresterie
- Industrie
- Développement énergétique
- Gestion de l'eau
- Transport
- Commerce

Autres sujets d'intérêt :

- Évaluation des effets cumulatifs
- Suivi environnemental
- Systèmes de gestion environnementale
- Biodiversité
- Évaluation des incidences sur la santé
- Évaluation technologique
- Évaluation environnementale stratégique
- Législation environnementale
- Évaluations des impacts sur les Autochtones

## Thème principal de la Conférence de l'IAIA 2004

Au cours de leur cycle de vie, les projets ont une incidence sur leur environnement. Le secteur privé s'établit de plus en plus comme la force motrice derrière ces projets.

Par conséquent, le secteur privé est également devenu un joueur essentiel dans l'évaluation d'impacts. De plus en plus, le secteur privé conçoit, finance et met en oeuvre les évaluations d'impacts et en assure le suivi.

Comment les secteurs de l'industrie, du commerce et des finances ont-ils contribué à l'évaluation d'impacts jusqu'à présent? Comment leurs rôles peuvent-ils changer à mesure que l'évaluation d'impacts évolue dans l'avenir? De quels modèles disposons-nous afin d'assurer une participation novatrice du secteur privé au sein de la collectivité de l'évaluation d'impacts? Parmi les leçons que le secteur privé et le secteur de l'économie ont tirées, lesquelles peuvent aider la collectivité de l'évaluation d'impacts à travailler plus efficacement?

Ces questions seront abordées lors de la Conférence de Vancouver - le rôle du secteur privé dans l'évaluation d'impacts, notamment les répercussions qu'entraîneraient l'amélioration de la pratique professionnelle et des processus d'évaluation d'impacts.

Le thème principal de la Conférence annuelle de l'IAIA, qui aura lieu à Vancouver en avril 2004, sera « l'industrie et l'évaluation d'impacts ».

Vous êtes invités à contribuer à ce thème, à faire part de vos idées et à tirer profit des renseignements fournis par une vraie organisation internationale. Des participants de plus de 100 pays assisteront à cette conférence.

La Conférence de l'IAIA 2004 offrira la chance à des experts, à des décideurs, à l'industrie et à des professionnels ayant différentes visions et oeuvrant dans des domaines d'expertise variés :

- d'échanger des idées;
- de discuter de leurs expériences en évaluation environnementale;
- de partager les leçons apprises;
- d'établir des ententes et une meilleure collaboration sur le renforcement des capacités dans le domaine de l'évaluation d'impacts.

## Description de l'IAIA

L'International Association for Impact Assessment est un organisme interdisciplinaire voué au renforcement des capacités internationales en matière de prévision, de planification et de gestion des répercussions du développement. Elle compte plus de 2500 membres provenant de plus d'une centaine de pays. L'IAIA a pour but de s'assurer que les dimensions politiques, environnementales, sociales et technologiques soient bien comprises par les décideurs.

## Vancouver

La ville de Vancouver, située sur la côte Ouest du Canada, offrira une toile de fond intéressante pour la Conférence de l'IAIA 2004. Elle renferme un bon nombre de beautés naturelles et présente une grande diversité écologique avec ses vastes espaces, ses paysages littoraux, ses forêts pluviales majestueuses et ses montagnes escarpées. Il s'agit d'un endroit idéal pour tenir des discussions sur le rôle important de l'évaluation environnementale en vue de protéger l'environnement et d'aider à gérer la viabilité des communautés.

La région métropolitaine de Vancouver, avec plus de deux millions d'habitants, offrira aux participants à la conférence une vaste gamme d'activités pour le corps et l'esprit. Que ce soit pour la marche et le jogging le long du front de mer du parc Stanley, connu mondialement et situé en plein cœur de la ville, l'observation du paysage à partir du mont Grouse, les tours de trolley ou de bateau, ou sa vaste mosaïque culturelle, Vancouver a beaucoup à offrir. L'hôtel où se tiendra la conférence, le Sheraton Wall Centre, est situé en plein centre-ville, soit près de la plupart des sites intéressants.

L'Aéroport international de Vancouver est le plus grand aéroport de la côte Ouest du Canada, et l'un des plus importants du monde, offrant des vols quotidiens à destination et en provenance de chaque continent.

